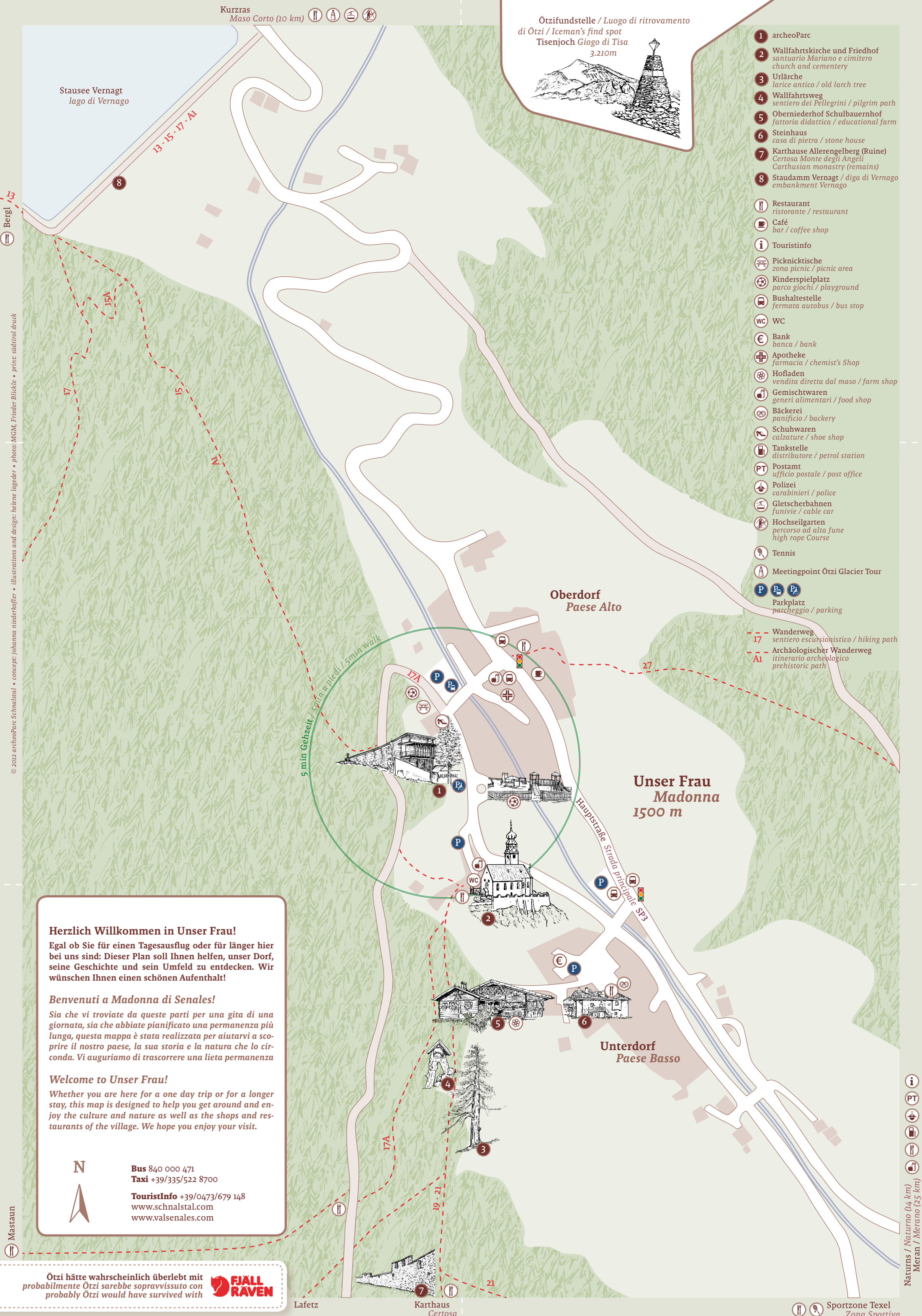




Ötzipfundstelle / Luogo di ritrovamento
di Ötzi / Iceman's find spot
Tisenjoch Giogo di Tisa
3.210m



- 1 archeoParc
 - 2 Wallfahrtskirche und Friedhof
santuario Mariano e cimitero
church and cemetery
 - 3 Urlärche
larice antico / old larch tree
 - 4 Wallfahrtsweg
sentiero dei Pellegrini / pilgrim path
 - 5 Obniederhof Schulbauernhof
fattoria didattica / educational farm
 - 6 Steinhaus
casa di pietra / stone house
 - 7 Karthause Allereengelberg (Ruine)
Certosa Monte degli Angeli
Carthusian monastery (remains)
 - 8 Staudamm Vernagt / diga di Vernago
embankment Vernago
- Restaurant
ristorante / restaurant
 - Café
bar / coffee shop
 - Touristinfo
 - Picknicktische
zona picnic / picnic area
 - Kinderspielplatz
parco giochi / playground
 - Bushaltestelle
fermata autobus / bus stop
 - WC
 - Bank
banca / bank
 - Apotheke
farmacia / chemist's Shop
 - Hofladen
vendita diretta dal maso / farm shop
 - Gemischwaren
generi alimentari / food shop
 - Bäckerei
panificio / bakery
 - Schuhwaren
calzature / shoe shop
 - Tankstelle
distributore / petrol station
 - Postamt
ufficio postale / post office
 - Polizei
carabinieri / police
 - Gletscherbahnen
funivie / cable car
 - Hochseilgarten
percorso ad alta fune
high rope Course
 - Tennis
 - Meetingpoint Ötzi Glacier Tour
 - P P₂ P₃
Parkplatz
parcheggio / parking

- 17 Wanderweg
sentiero escursionistico / hiking path
- Ai Archäologischer Wanderweg
itinerario archeologico
prehistoric path

Herzlich Willkommen in Unser Frau!

Egal ob Sie für einen Tagesausflug oder für länger hier bei uns sind: Dieser Plan soll Ihnen helfen, unser Dorf, seine Geschichte und sein Umfeld zu entdecken. Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt!

Benvenuti a Madonna di Senales!

Sia che vi troviate da queste parti per una gita di una giornata, sia che abbiate pianificato una permanenza più lunga, questa mappa è stata realizzata per aiutarvi a scoprire il nostro paese, la sua storia e la natura che lo circonda. Vi auguriamo di trascorrere una lieta permanenza

Welcome to Unser Frau!

Whether you are here for a one day trip or for a longer stay, this map is designed to help you get around and enjoy the culture and nature as well as the shops and restaurants of the village. We hope you enjoy your visit.



Bus 840 000 471
Taxi +39/335/522 8700
TouristInfo +39/0473/679 148
www.schnalstal.com
www.valsenales.com

Ötzi hätte wahrscheinlich überlebt mit
probabilmente Ötzi sarebbe sopravvissuto con
probably Ötzi would have survived with



Naturals / Naturno (14 km)
Meran / Merano (25 km)

Sportzone Texel
Zona Sportiva

Ötzis Lebensraum entdecken scoprire il mondo di Ötzi tracking Ötzis trails



ARCHEO|PARC

archeoParc Schnalstal Val Senales
Unser Frau 163 Madonna 163
I-39020 Schnalstal Senales

Herzlich Willkommen!

4.000 m² Jungsteinzeit... Nehmen Sie sich Zeit für unsere wechselnden Tagesmitmachaktionen und Vorführungen! Das Museumsteam unterhält sich gerne mit Ihnen über Ötzis Lebensraum. Egal ob in der Ausstellung, im Café, im Freilichtbereich oder im Museumsladen, sprechen Sie uns an!

Benvenuti!

Esplorate 4.000 m² di preistoria! Cimentatevi in prima persona nelle attività giornaliere e assistete alle nostre dimostrazioni pratiche. Lo staff del museo è a vostra disposizione per raccontarvi come viveva Ötzi. Rilassatevi nella caffetteria e sbirciate il nostro bookshop!

Welcome!

During your visit you can explore our exhibitions, buildings and nature. Don't miss the various hands-on activities! The Museum staff you meet will be happy to talk to you about how Ötzi lived. You can relax in the cafeteria and shop at the Museum's Bookshop. We hope you enjoy your visit!

T +39 0473.67 60 20 F +39 0473.67 62 63 . E info@archeoparc.it . www.archeoparc.it

1.

- 1 Einleitung / Introduzione / Introduction
- 2 Das Tisental / La Val di Tisa / The Tisa vally
- 3 Weidewirtschaft und Auswirkungen auf die Umwelt / Pastorizia ed effetti sull'ambiente / High pasture farming and effects on the environment
- 4 Nomaden werden Bauern / Da nomadi a sedentari / Nomads become farmers

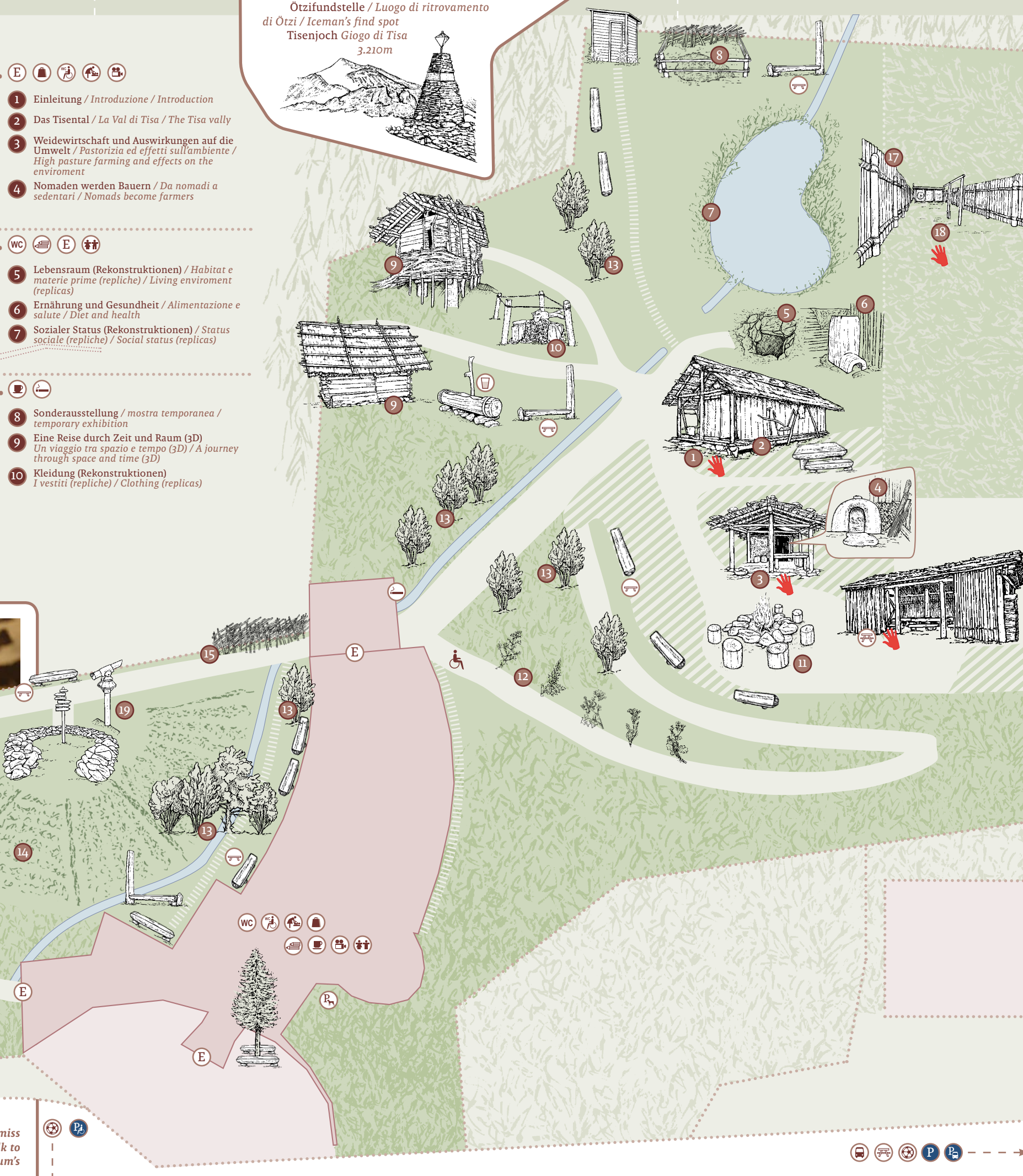
2.

- 5 Lebensraum (Rekonstruktionen) / Habitat e materie prime (repliche) / Living environment (replicas)
- 6 Ernährung und Gesundheit / Alimentazione e salute / Diet and health
- 7 Sozialer Status (Rekonstruktionen) / Status sociale (repliche) / Social status (replicas)

3.

- 8 Sonderausstellung / mostra temporanea / temporary exhibition
- 9 Eine Reise durch Zeit und Raum (3D) / Un viaggio tra spazio e tempo (3D) / A journey through space and time (3D)
- 10 Kleidung (Rekonstruktionen) / I vestiti (repliche) / Clothing (replicas)

Ötzipfundstelle / Luogo di ritrovamento
di Ötzi / Iceman's find spot
Tisenjoch Giogo di Tisa
3.210m



- 1 zugängliches Hausmodell
modello capanna accessibile / accessible
reconstructed house (Arbon-Bleiche II)
 - 2 landwirtschaftliche Geräte
attrezzi agricoli / agricultural tools
 - 3 Steinmühle mit Läufer
macina / stone mortar
 - 4 Lehmkuppelofen
forno a cupola / bread-baking oven
 - 5 Brenngrube
fossa per la cottura della ceramica
pottery oven
 - 6 Fischräucherofen
forno per affumicare il pesce
smoking oven
 - 7 Fischteich
stagno / fish pond
 - 8 Lehmgrube
fossa per la creta / loam pit
 - 9 zugängliches Hausmodell
modello capanna accessibile
accessible reconstructed house
(Alleshausen-Grundwiesen II)
 - 10 Metallschmelzplatz
luogo per la fusione del metallo
metal melting place
 - 11 Feuerstelle
focolare / fire place
 - 12 Wildkräuter
erbe selvatiche / edible wild plants
 - 13 Ötzis Gehölze
i legni di Ötzi / Iceman's woods
 - 14 archäobotanischer Acker und Garten
campi archeobotanici
paleobotanical fields
 - 15 Schrankzaun
steccato a forcice / stake fence
 - 16 Flechtzaun
recintazione ad intreccio / wattle fence
 - 17 Palisade
palizzata / palisade
 - 18 Schießstand
area di tiro con l'arco / archery
 - 19 Fernrohr
cannocchiale / monocular telescope
-  Mitmachaktionen 10:30 - 17:30 h
attività e dimostrazioni pratiche
hands-on activities

-  Eingang
entrata / entrance
-  WC
-  barrierefreies WC
bagno accessibile con sedie a rotelle
accessible toilet
-  Wickeltisch
fasciatoio / changing table
-  Bookshop 10:00 - 18:00 h
-  Museumscafé 13:00 - 17:30 h
bar / cafeteria
-  Filmraum
sala video / cinema
-  Museumspädagogikraum
aula didattica / education room
-  Malecke
colori per bambini
colours for kids
-  Brunnen (Trinkwasser)
fontanella (acqua potabile)
water trough (potable water)
-  Raucherzone / zona fumatori
designated smoking area
-  Hundehütte
cuccia per cani / doghouse
-  Picknicktische
zona picnic / picnic area
-  Rastplatz
panchina / resting place
-  Spiel- und Bolzplatz
parco giochi / play ground
-  Bushaltestelle
fermata autobus / bus stop
-    Parkplatz
parcheggio / parking area

